



Dokument na schôdzu

A8-0062/2019

4.2.2019

*****I**
SPRÁVA

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o spoločných pravidlách na zabezpečenie základnej leteckej prepojenosti vzhľadom na vystúpenie Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Únie (COM(2018)0893 – C8-0510/2018 – 2018/0433(COD))

Výbor pre dopravu a cestovný ruch

Spravodajca: Pavel Telička

(Zjednodušený postup – článok 50 ods. 2 rokovacieho poriadku)

Označenie postupov

- * Konzultácia
- *** Súhlas
- ***I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- ***II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- ***III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje ***hrubou kurzívou*** v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú ***hrubou kurzívou***. Vypustené časti textu sa označujú symbolom **■** alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí ***hrubou kurzívou*** a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.

Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU.....	5
POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU.....	14

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o spoločných pravidlách na zabezpečenie základnej leteckej prepojenosti vzhľadom na vystúpenie Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Únie
(COM(2018)0893 – C8-0510/2018 – 2018/0433(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2018)0893),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 100 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C8-0510/2018),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z ...¹,
 - so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov z²,
 - so zreteľom na článok 59 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre dopravu a cestovný ruch (A8-0062/2019),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahrádza, podstatne mení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;
 3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou

(5) Uplatňovanie tohto nariadenia by sa malo vzhľadom na jeho dočasný charakter obmedziť na krátke obdobie **bez toho, aby tým boli dotknuté prípadné rokovania a nadobudnutie platnosti budúcej dohody,**

Pozmeňujúci návrh

(5) Uplatňovanie tohto nariadenia by sa malo vzhľadom na jeho dočasný charakter obmedziť na krátke obdobie. **Komisii by mal byť do ... [vlozte dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] udelený**

1

2

ktorá bude zahŕňať dohodu o poskytovaní leteckých služieb medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom.

mandát na začatie rokovaní so Spojeným kráľovstvom o komplexnej dohode o leteckej doprave.

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 5 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5a) V záujme zachovania vzájomne prospešnej miery prepojenosti by sa mali v súlade so zásadou recipacity pre leteckých dopravcov Spojeného kráľovstva i pre leteckých dopravcov EÚ 27 uzavrieť dojednania marketingovej spolupráce, ako sú spoločné letové kódy.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(6) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa vykonávacie právomoci mali preniesť na Komisiu, pokiaľ ide o prijatie opatrení zaručujúcich spravodlivú mieru recipacity medzi právami, ktoré Únia a Spojené kráľovstvo jednostranne udeľujú leteckým dopravcom druhej strany, a s cieľom zabezpečiť, aby leteckí dopravcovia Únie pri poskytovaní leteckých služieb mohli súťažiť s leteckými dopravcami Spojeného kráľovstva za spravodlivých podmienok. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011.

(6) S cieľom zaručiť spravodlivú mieru recipacity medzi právami, ktoré Únia a Spojené kráľovstvo jednostranne udeľujú leteckým dopravcom druhej strany, a s cieľom zabezpečiť, aby leteckí dopravcovia Únie pri poskytovaní leteckých služieb mohli súťažiť s leteckými dopravcami Spojeného kráľovstva za spravodlivých podmienok, by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o obnovu rovnocennosti alebo nápravu situácií nekalej hospodárskej súťaže prostredníctvom vhodných opatrení. Je mimoriadne dôležité, aby Komisia uskutočňovala príslušné konzultácie počas prípravných prác, a to aj na úrovni expertov, a aby sa tieto konzultácie vykonávali v súlade so zásadami

stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016^{1a}. Predovšetkým v záujme zaistenia rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty poskytujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov a experti Európskeho parlamentu a Rady majú stály prístup na zasadnutia expertných skupín Komisie, ktoré sa venujú príprave delegovaných aktov.

^{1a} Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia Článok 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 2a

Dočasná výnimka z požiadavky týkajúcej sa vlastníctva

1. Komisia môže na žiadosť leteckého dopravcu udeliť dočasnú výnimku z požiadavky týkajúcej sa vlastníctva stanovenej v článku 4 písm. f) nariadenia 1008/2008 za predpokladu, že letecký dopravca spĺňa všetky tieto podmienky:

a) je držiteľom platnej prevádzkovej licencie v súlade s nariadením (ES) č. 1008/2008 deň pred prvým dňom uplatňovania tohto nariadenia, ako sa uvádza v článku 12 ods. 2;

b) Spojené kráľovstvo alebo štátni príslušníci Spojeného kráľovstva alebo kombinácia oboch vlastní menej ako 50 % podniku;

c) členské štáty Únie alebo štátni príslušníci členských štátov Únie alebo kombinácia oboch fakticky podnik kontrolujú, či už priamo alebo nepriamo

prostredníctvom jedného alebo viacerých sprostredkovateľských podnikov a

d) predloží dôveryhodné plány na zmenu vlastníckej štruktúry v čo najkratšom čase, aby vyhovel požiadavke týkajúcej sa vlastníctve stanovenej v článku 4 písm. f) nariadenia č. 1008/2008.

2. Výnimka uvedená v odseku 1 sa udeľuje na obdobie, ktoré sa skončí najneskôr 30. marca 2020, a nie je obnoviteľná.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) poskytovať pravidelné a nepravidelné služby medzinárodnej leteckej dopravy pre cestujúcich, kombináciu cestujúcich a nákladu, ako aj služby určené iba na prepravu nákladu medzi akýmikoľvek dvoma miestami, z ktorých jedno sa nachádza na území Spojeného kráľovstva a druhé na území Únie;

Pozmeňujúci návrh

c) poskytovať pravidelné a nepravidelné služby medzinárodnej leteckej dopravy **vrátane spoločných letových kódov** pre cestujúcich, kombináciu cestujúcich a nákladu, ako aj služby určené iba na prepravu nákladu medzi akýmikoľvek dvoma miestami, z ktorých jedno sa nachádza na území Spojeného kráľovstva a druhé na území Únie;

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Podľa článkov 4 a 5 pri poskytovaní pravidelných leteckých dopravných služieb podľa tohto nariadenia nesmie celková sezónna kapacita, ktorú leteckí dopravcovia Spojeného kráľovstva poskytnú na trasách medzi Spojeným kráľovstvom a jednotlivými členskými štátmi, presiahnuť celkový počet letov (frekvencií)

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

prevádzkovaných danými dopravcami na týchto trasách počas zimných a letných sezón IATA roku 2018.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

2. Ak Komisia zistí, že práva, ktoré Spojené kráľovstvo udelilo leteckým dopravcom Únie, nie sú de jure alebo de facto rovnocenné s právami, ktoré sa týmto nariadením udeľujú leteckým dopravcom Spojeného kráľovstva, alebo že dané práva nie sú rovnako dostupné pre všetkých dopravcov Únie, *môže* v záujme rovnocennosti **prostredníctvom vykonávacích aktov prijatých** v súlade s postupom uvedeným v článku 25 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1008/2008:

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) *prispôbiť kapacitu dostupnú pre leteckých dopravcov Spojeného kráľovstva v rámci limitu stanoveného v článku 3 ods. 2* a členským štátom uložiť povinnosť náležite upraviť (existujúce a novo udelené) prevádzkové oprávnenia leteckých dopravcov Spojeného kráľovstva;

Pozmeňujúci návrh

2. Ak Komisia zistí, že práva, ktoré Spojené kráľovstvo udelilo leteckým dopravcom Únie, nie sú de jure alebo de facto rovnocenné s právami, ktoré sa týmto nariadením udeľujú leteckým dopravcom Spojeného kráľovstva, alebo že dané práva nie sú rovnako dostupné pre všetkých dopravcov Únie, *je* v záujme rovnocennosti **splnomocnená prijať delegované akty** v súlade s článkom 11a s cieľom:

Pozmeňujúci návrh

a) *navrhnúť obmedzenie kapacity pre trasy medzi Spojeným kráľovstvom a každým členským štátom* a členským štátom uložiť povinnosť náležite upraviť (existujúce a novo udelené) prevádzkové oprávnenia leteckých dopravcov Spojeného kráľovstva;

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

2. Ak Komisia zistí, že v dôsledku niektorej zo situácií uvedených v odseku 3 tohto článku sú uvedené podmienky zjavne menej priaznivé než podmienky pre leteckých dopravcov Spojeného kráľovstva, v snahe napraviť túto situáciu **prostredníctvom vykonávacích aktov prijatých** v súlade s **postupom uvedeným v článku 25 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1008/2008 môže:**

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) **prispôsobiť kapacitu dostupnú pre leteckých dopravcov Spojeného kráľovstva v rámci limitu stanoveného v článku 3 ods. 2** a členským štátom uložiť povinnosť náležite upraviť (existujúce a novo udelené) prevádzkové oprávnenia leteckých dopravcov Spojeného kráľovstva;

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

3. **Vykonávacie akty podľa** odseku 2 **možno prijať na** nápravu týchto situácií:

Pozmeňujúci návrh

2. Ak Komisia zistí, že v dôsledku niektorej zo situácií uvedených v odseku 3 tohto článku sú uvedené podmienky zjavne menej priaznivé než podmienky pre leteckých dopravcov Spojeného kráľovstva, v snahe napraviť túto situáciu **je Komisia splnomocnená prijať delegované akty** v súlade s **článkom 11a s cieľom:**

Pozmeňujúci návrh

a) **navrhnúť obmedzenie kapacity pre trasy medzi Spojeným kráľovstvom a každým členským štátom** a členským štátom uložiť povinnosť náležite upraviť (existujúce a novo udelené) prevádzkové oprávnenia leteckých dopravcov Spojeného kráľovstva;

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 3 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) Spojené kráľovstvo uplatňuje normy v oblasti ochrany pracovníkov, bezpečnostnej ochrany, bezpečnosti alebo životného prostredia, ktoré sú na nižšej úrovni než normy stanovené v práve Únie, alebo ak neexistujú príslušné ustanovenia v práve Únie, sú na nižšej úrovni než normy uplatňované všetkými členskými štátmi, no v každom prípade na nižšej úrovni než príslušné medzinárodné normy;

Pozmeňujúci návrh

d) Spojené kráľovstvo uplatňuje normy v oblasti ochrany **práv cestujúcich**, pracovníkov, bezpečnostnej ochrany, bezpečnosti alebo životného prostredia, ktoré sú na nižšej úrovni než normy stanovené v práve Únie, alebo ak neexistujú príslušné ustanovenia v práve Únie, sú na nižšej úrovni než normy uplatňované všetkými členskými štátmi, no v každom prípade na nižšej úrovni než príslušné medzinárodné normy;

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Členské štáty informujú Komisiu a ostatné členské štáty o všetkých rozhodnutiach o zamietnutí alebo zrušení prevádzkového oprávnenia leteckého dopravcu Spojeného kráľovstva podľa odsekov 1 a 2.

Pozmeňujúci návrh

4. Členské štáty **bez zbytočného odkladu** informujú Komisiu a ostatné členské štáty o všetkých rozhodnutiach o zamietnutí alebo zrušení prevádzkového oprávnenia leteckého dopravcu Spojeného kráľovstva podľa odsekov 1 a 2.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia

Článok 10 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Príslušné orgány členských štátov podľa potreby vedú konzultácie a spolupracujú s príslušnými orgánmi Spojeného kráľovstva s cieľom zabezpečiť vykonávanie tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh

1. Príslušné orgány **Únie a** členských štátov podľa potreby vedú konzultácie a spolupracujú s príslušnými orgánmi Spojeného kráľovstva s cieľom zabezpečiť vykonávanie tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia

Článok 11

Text predložený Komisiou

Článok 11

Výbor

Komisiu pomáha výbor zriadený podľa článku 25 nariadenia (ES) č. 1008/2008.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Článok 11 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 11a

Vykonávanie delegovania právomoci

- 1. Komisiu sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.*
- 2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 4 ods. 5 sa Komisiu udeľuje na dobu neurčitú od ... [dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].*
- 3. Delegovanie právomoci uvedené v článkoch 4 a 5 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.*
- 4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami*

stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.

5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článkov 4 a 5 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 4 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) **dátum** nadobudnutia platnosti, resp. dátum začiatku predbežného vykonávania dohody medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom, ktorou sa riadi poskytovanie leteckých dopravných služieb medzi nimi, alebo

Pozmeňujúci návrh

a) **dátum** nadobudnutia platnosti, resp. dátum začiatku predbežného vykonávania **komplexnej** dohody medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom, ktorou sa riadi poskytovanie leteckých dopravných služieb medzi nimi, alebo

POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU

Názov	Spoločné pravidlá na zabezpečenie základnej leteckej prepojenosti vzhľadom na vystúpenie Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Únie
Referenčné čísla	COM(2018)0893 – C8-0510/2018 – 2018/0433(COD)
Dátum predloženia v EP	20.12.2018
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	TRAN 14.1.2019
Spravodajca dátum vymenovania	Pavel Telička 10.1.2019
Zjednodušený postup – dátum rozhodnutia	10.1.2019
Prerokovanie vo výbore	22.1.2019
Dátum prijatia	22.1.2019
Dátum predloženia	4.2.2019